

Annex A

Supply, Installation, Initiation the Sprinkler Irrigation System under Ecosystem Resilience Restoration Project in Iraq/ IDPs Informal Settlement in Bzaibz - Amiraia Al Fallujah

1. يجب أن تكون جميع المواد جديدة وسليمة وذات جودة عالية ومن منشأ عالمية رصينة، ومتوافقة مع المواصفات الفنية والمتطلبات العراقية .
2. يجب إجراء فحص مسبق قبل التسليم والتقييم مدى توافق العناصر مع المواصفات المطلوبة.
3. المقاول مسؤول عن التحميل والنقل والتفريغ والتوزيع في الموقع والقيام الذي تحدده DRD أو المهندس المشرف التابع لها.
4. يجب ان يتم استبدال الاجزاء والعناصر والمعدات التالفة او المتضررة قبل عملية الاستلام من قبل المجلس الدنماركي للاجئين
5. يجب ان يتم تجهيز جميع المواد لكل عائلة على حدى بحزمة واحدة

#	Item/Milestone Required	Item Specification	Unit	QTY الكمية	Unit Price(Offered) (IQD) سعر الوحدة (المعروض)	Total Price(Offered) (IQD) السعر الكلي (المعروض)	وصف الفقرات	Picture
1	Sprinkler Irrigation System Unit	Supply, transport, unload and distribute a rotating tripod water sprinkler according to the following specifications: - The tripod water sprinkler is made of stainless steel and durable plastic with a height of not less than 1 m, including the stand and sprinkler head. The sturdy tripod structure provides durability and stability. - 360 Degree Rotation: The tripod should be suitable for different heights, and the spray distance and range can be adjusted, providing a range from semicircle to circle. The rotation angle can also be adjusted from 30 to 360 degrees, (the spray diameter should not be less than 15 meters and depends on the water pressure, the higher the water pressure, the larger the irrigation area). - Easy to install. The sprinkler water inlet should be compatible with all types of hoses, flexible in movement and easy to connect with the hose, and the sprinkler head (nozzle) should be made of high-quality stainless steel and from reputable origins.	No.	32			تجهيز ونقل وتفريغ وتوزيع ورشاش مياه ثلاثي القوائم دوّار وحسب المواصفات التالية: - يتكون ورشاش المياه ثلاثي القوائم من الفولاذ المقاوم للصدأ والبلاستيك المثبت بارتفاع لا يقل عن 1 م يشمل الحامل ورأس الرشّة. يوفر هيكل الحامل الثلاثي القوائم المثبتة والاستقرار. - دوران 360 درجة: يجب أن يكون الحامل الثلاثي القوائم مناسب لارتفاعات مختلفة، ويمكن ضبط مسافة الرش ومداه، مما يوفر نطاقاً من نصف دائرة إلى دائرة. يمكن أيضاً تعديل زاوية الدوران من 30 إلى 360 درجة. (قطر الرش يجب أن لا يقل عن 15 متر ويعتمد على ضغط الماء، فكلما زاد ضغط الماء، زادت مساحة الري) - سهل التركيب: يجب أن يكون مدخل مياه الرشاش متوافق مع جميع أنواع الخرطوم وبمرن في الحركة وسهل التوصيل مع الخرطوم كما يجب أن يكون رأس الرشّة (الترسول) من مادة الحديد المقاوم للصدأ وأن جودة عالية ومن منشأ رصينة	
2	Water pump	Supplying a 1 HP electric water pump with the following specifications: Voltage: 220 - 240 V ~ 50 Hz Output power: 750 W (1 HP) Maximum height: 30M Maximum flow: 110 L/min Maximum suction: 8 m Pipe diameter: 3/4 inch Copper wire motor Stainless steel impeller 2 m long power cable The motor must be from original international brands such as Ingico or similar	No.	32			تزويد بالموطور ماء كهربائي ذو خزانة 1 حصان وحسب المواصفات التالية: الجهد الكهربائي: 220 - 240 فولت ~ 50 هرتز طاقة الإخراج: 750 واط (1 حصان) أقصى ارتفاع: 30M الحد الأقصى للتدفق: 110 لتر / دقيقة الحد الأقصى للشفط: 8 م قطر الأنبوب: 3/4 إنش محرك بأكوابل نحاسية دافع من الفولاذ المقاوم للصدأ كابل توصيل الكهرباء بطول 2 م يجب أن يكون الماطور من ماركات عالمية أصليّة مثل ماركة إنجيكو أو مايفالهايا	
3	Agricultural Hose+Durable Hose Cart	Agricultural hose cart designed to facilitate the process of watering the garden and carrying the irrigation hose according to the following specifications:- - This set includes a durable hose cart + a high-quality hose with a length of 50 meters and a diameter of 19 mm 3/4 inch with essential accessories such as hose connectors and a nozzle connecting to a water source via an adapter to connect to the water source. The durable design of the cart provides stability and ease of movement through the garden. It features an ergonomic design that includes a handle that is adjustable in height and a space-saving solution for storing the hose in a suitable manner and compatible with the size and length of the agricultural hose. - The hose must be flexible and durable and must withstand a water pressure of not less than 20 bars. The hose must also withstand temperature changes between 0 ° C to 70 ° C. The cart with the hose must be supplied from international origins such as Germany or Italy and original brands such as (Ingico, TRB, Karcher) or similar.	No.	32			عربة خرطوم زراعي مخصصة لتسهيل عملية ري الحديقة وحمل خرطوم الري وحسب المواصفات التالية: - عربة خرطوم مثلية + خرطوم عالي الجودة بطول 50 متر وقطر 19 ملم 3/4 بوصة مع ملحقات أساسية مثل موصلات الخرطوم وفوهة ربط بمصدر مياه عن طريق ادوات لتوصيل بمصدر المياه. يوفر تصميم العربة المثبتاً وبسهولة في الحركة عبر الحديقة. يتميز بتصميم مريح يتضمن مقبضاً قابلاً للتعديل من حيث الارتفاع وحلاً موفراً للمساحة لتخزين الخرطوم بصورة مناسبة ومتوافق مع حجم وطول الخرطوم الزراعي. - يجب أن يتميز الخرطوم بتصميم مرن ومتين كما يجب أن يتحمل ضغط ماء لا يقل عن 20 بار كما يجب أن يكون الخرطوم يتحمل التغير في درجات الحرارة بين 0 مئوي إلى 70 درجة مئوية كما يجب أن تكون العربة مع الخرطوم موزدة من منشأ عالمية مثل الألماني أو إيطالي أو بريطاني. وماركت أصليّة مثل ماركة (إنجيكو TRB, كآرشر) أو مايفالهايا.	
4	Water Tank	A high-quality, three-layer horizontal plastic water tank with a capacity of 1500 liters, made of polyethylene using blow molding. It is weather-resistant, recyclable, and can be used indoors or outdoors. It has a top water inlet made of 3/4" brass, a mechanical float that closes the water inlet when the tank is full, and a connector for connection to the main water source. It also has two bottom water outlets made of 3/4" brass each. The first outlet connects to the outlet pipe with a connector between the tank and the hose extending to the water pump (motor), also 3/4" brass. The second outlet comes with a 3/4" plug and is used for draining the water for cleaning or transportation. The cost includes loading, delivery, unloading. At the location specified by the DRC	No.	32			خزان مياه أفقي بلاستيكي ثلاثي الطبقة عالي الجودة سعة 1500 لتر. مصنوع من البولي إيثيلين باستخدام قوالب النفخ مقاوم للعوامل الجوية، قابل لإعادة التدوير، ويمكن استخدامه في الأماكن المغلقة أو الهواء الطلق. يحتوي على مدخل للمياه من الأعلى مصنوع من النحاس بقطر 3/4 بوصة، يحتوي على طرفة ميكانيكية تعمل على غلق مدخل المياه عند ملئه الخزان بالإضافة إلى موصل يربط مع مصدر المياه الرئيسي. ومخرجين للمياه من الأسفل مصنوع من النحاس أيضاً بقطر 3/4 بوصة لكل واحد الأول يربط بالأنبوب الخارج مع ربط موصل بين الخزان والخرطوم الممتد إلى الماطور بقطر 3/4 من النحاس. أما المخرج الثاني فيأتي مع سادة بقطر 3/4. ويستخدم لتفريغ الماء في حالة التنظيف أو النقل. على أن تشمل التكلفة التحميل والتوصيل والتفريغ في الموقع الذي تحدده ال DRD.	
5	Garden Sprinkler	A fixed garden sprinkler with a 3-arm rotating spray head and 12 nozzles, offering adjustable 360-degree rotation. Constructed from durable PVC, it features a water inlet compatible with all standard garden hoses under 1 inch in diameter.	No.	32			مرشحة ماء حديقة ثابتة بخاصية الدوران 360 درجة مع 12 فوهة، ورشاش ماء للحدائق قابل للتعديل بدوران 360 درجة مصنوع من مادة PVC ألج المثبت. ومدخل مياه يناسب جميع خرطوم المياه التي تقل عن 1 بوصة	
6	Hose	High quality durable 3/4 inch, diameter silicone water hose with stainless steel rod for water transfer to connect between water source and tank or water pump	M	320			خرطوم مياه سيليكون بقطر 3/4 إنش، عالي الجودة مثين مسلح بغطب مقاوم للصدأ يتحمل ثقل المياه لأربط بين مصدر المياه والخزان أو مضخة الماء	
7	Operations	Installation, setting up and connecting the water sprinkler units with the tank with the water pump with the water source by a specialized technician, provided that the connection includes preparing all the work and connection requirements from fasteners, connectors and connection supplies.	No.	32			تركيب وتثبيت وربط لوحدات مرشحة الماء مع الخزان مع مضخة الماء مع مصدر المياه بواسطة فني مختص على أن يشمل الربط لهئية جميع متطلبات العمل والربط من مثليات وموصلات ولوازم ربط	
8	Maintenance of well pump	Maintenance work for agricultural water well pumps for the families targeted by the activity, where maintenance includes cleaning the pump, replacing damaged copper coils, replacing damaged joints and water brushes (bush), and maintaining the pump's electric card according to the pump's need to operate properly and as determined by the supervising engineer affiliated with DRC.	No.	15			عمل صيانة لمضخات ابار المياه الزراعية للعوائل المستهدفة بالنشاط حيث تشمل الصيانة تنظيف المضخة واستبدال الملفات النحاسية التالفة وتغيير المفصلات والفراش المائية (البوش) التالفة وصيانة كارت المضخة الكهربائي بحسب حاجة المضخة للعمل بصورة صحيحة وحسب مايجده المهندس المشرف التابع ل DRD.	
Total offered cost								